



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. X Aizawl Friday 30. 8. 1991 Bhadra 8, S.E. 1913 Issue No. 35 (A)

Government of Mizoram

PART I

Resolutions, Orders, Notifications etc.
Issued by Heads of the Department and High Court.

NOTIFICATIONS

No.A.35018/1/90-SYS, the 26th August, 1991. In continuation of this Department Notification conveyed under memo No.A.35018/1,90-SYS dt.8.8.90 & even No. dt. 14/2/1991, the Governor of Mizoram is pleased to extend the appointment of Pu H. Vanlalkeuva Lecturer, Govt. Aizawl College as Liaison Officer, NSS Cell under the Department of Sports & Youth Services, Govt. of Mizoram on deputation for a period of another 1(one) year w.e.f 3/10/1991 under the same terms and conditions.

The appointment is made against the post created vide this Department Notification No.B.16028/1/87-SYS/122 dt. 28/6/88 and retained upto 29.2.92 vide letter No.A.11013/2/88-SYS(NSS) dt. 15/3/1991.

This issues with the approval of the DP&AR(GSW) vide their I.D.NO.GSW 29.91/98 dt. 9/8/1991.

Denghnuna,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Department of Sports & Youth Services.

No.B.16011/1/86-RD/pt, the 29th August, 1991. Consequent upon this Department's Notification even Nos. dated 2.5.91 and 15.5.91 the Governor is pleased

to declare Pu L.T. Zuala Sailo and Pu C. Rohluta appointed as Publicity Co-ordinator in Rural Development Department on contract basis in the scale of pay of Rs. 3000/-P.M. (fixed) to the status of Junior Group 'A' Officers.

All facilities entitled by those of Junior Group 'A' Officers under the Govt. of Mizoram will be permissible to them with immediate effect.

Rin Sanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Rural Development Department.

No.A.36019/1/90-LJE, the 27th August, 1991. Under rule 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the procedures of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No.2530(a) A.P. dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H. Vanlalringa Judicial Officer II as Assistant to the Deputy Commissioner Aizawl District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the power of the Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) read with Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No.U.11011/2/74-UTL (iii) (S.O.185 'E') dated 20th March, 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H. Vanlalringa Judicial Officer II as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

K N. Srivastava,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Law, Judl. & Parl. Affairs Department.

No.C.31012/2/91-SWD, the 27th August, 1991. In exercise of the powers conferred by section 62 of the Juvenile Justice Act, 1986 read with Rule 2(b) of the Mizoram Juvenile Justice Rules, 1988 made under the said Act, as adapted. The Governor of the State of Mizoram is pleased to appoint Smt. Lalzarliani Hmar, Joint Director, Social Welfare Department as Chief Inspector, Mizoram for the purpose of the said Rules, in ex-officio capacity in addition to her own duties with immediate effect and until further order.

This supercedes Notification issued vide No.B.12017/5/88-SWD dt. 10.12.90 declaring Director, Social Welfare as Chief Inspector and Notification No.C.31012/1/84-SW dt. 14.6.85.

No. B-12012/1/91-SWD, the 26th August 1991. In exercise of powers conferred under section 4(1) and 5(1) of the Juvenile Justice Act, 1986, the Governor of Mizoram is pleased to constitute Juvenile Welfare Boards and Juvenile Courts respectively for exercising the powers and discharging the duties conferred or imposed on such Board/Court in relation to neglected juveniles under this Act for Aizawl District, Lunglei District and Chhimituipui District consisting of the following persons for a period of 2(two) years with immediate effect.

I. JUVENILE WELFARE BOARD, AIZAWL DISTRICT

1. Pi Liandingi — Chairman
Secretary, MSSWAB
2. Pi Vanlaldini — Member
Supdt, RITC.
3. Dr. John M. Ralte — Member
Psychearist
De-addiction Centre
Aizawl.

JUVENILE COURT, AIZAWL DISTRICT

1. Pi Lalhmingliani — Member
M.Sc (H Sc)
Zirtiri Women' College.
2. Pi Lalthanpari — Member
M.Sc (H.Sc)
Zirtiri Women's College.

II. JUVENILE WELFARE BOARD, LUNGLEI DISTRICT

1. Pu R.L. Thanzawna — Chairman
D.C. Lunglei.
2. Pu P. Singthanga — Member
ADM (J) Lunglei.
3. Pu Lalkhththfiatta — Member
EAC (J) Lunglei.

4. Dr. Zopari — Member
Civil Hospital
Lunglei.
5. Pu K. Darthanga — Member
DSWO, Lunglei.

JUVENILE COURT, LUNGLEI DISTRICT

1. Pu P. Singthanga — Chairman
ADM (J) Lunglei.
2. Dr. Zopari — Member
Civil Hospital
Lunglei.
3. Pu K. Darthanga — Member
DSWO, Lunglei.

III. JUVENILE WELFARE BOARD, CHHIMTUIPUI DISTRICT

1. Dr. Felix Vensanga — Chairman
DCM & H.O.
2. Pi Laihlimpui — Member
CDPO, Tuipang.
3. Pu H. Renikunga — Member
DEO, Saiha.
4. Rev. Ihra B.D — Member
ECM, Saiha.

JUVENILE COURT, CHHIMTUIPUI DISTRICT

1. Pu T Saikunga — Chairman
ADM, (J) Saiha.
2. Pu R. L. Zawna — Member
A.O, (Hqrs)
Saiha.
3. Pi Lalbiakkimi — Member
DSWO, Saiha.

Sd/—
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

NO. H. 11013/1/91/164/-L&J (C) the 26th August, 1991. In continuation of this Department's Notification vide No. LJC. 2/90/53-54 dt. 28. 2. '91, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following knowledgeable persons as Special Invitees to the Committee on Mizo Customary Law, and non-official members shall receive a Sitting Allowance of Rs. 100/- per day as an when invited to the Committee and they attended thereto.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their U.O. NO. FIN (A) 408/91 dated 14.8.1991.

1. AIZAWL DISTRICT

'A' ZORAM UPA PAWL

1. Pu F. Sapbawia, Chandmary, Aizawl.
2. Upa Khuangliana, Ramhlun Venglai, Aizawl.
3. Upa V.L. Bawiha, Tuikhuahlang, Aizawl.
4. Pu Kaibuaia, Ramhlun North, Aizawl.
5. Pu Thangliana, VCP, Tuikual 'A' Aizawl.
6. Pu Rothuama, VCP, Mission Vengthlang, Aizawl.
7. Pu Zakhawla, CYMA, Republic Veng, Aizawl.
8. Pi Liantluangi, Mrs Lallunghnema, Macdonald Hill.
9. Pi Sangpuii, Mrs. Lalchhunga, IGP.
10. Pu R. Thangmawia, President, Mizoram Chamber of Cammerce.

'B' MIZO SYNOD

11. Upa C. Sangzuala, Secretary, Syond Publication Board.
12. Rev. Rokhuma, Sr. Executive Secretary, Mizo Synod.
13. Upa Zairemthanga, Satician, Mizo Synod.
14. Upa Thantluanga, Secretary, Mizo Synod.

'C' M.H.I.P

15. Pu R. Chawngthangvunga, Alpha Medico, Hospital Road.
16. Pu Lalsawta, Mission Vengthlang.
17. Dr. Lalchungnunga, Vice-Principal, Aizawl College, Zarkawt,
18. Pi Laltanpuii, Lecturer, Aizawl College, Kulikawn.
19. Pi Thangnovi, Dawrpui Vengthar, Aizawl.
20. Pi Sangzuali, W/o Clement Lalrema, Chaltlang.
21. Pi Thankhumi, W/o Lalvuana, Chhinga Veng.
22. Pi Thanbuangi, W/o Dr. Zokhuma, Chawnpui.

'D' OTHERS

23. Pu Sapchhunga, Durtlang.
24. Pu C. Zachhunga, Khumitung.
25. Pu R. Lalthazuala, Under Secretary, Law etc. Deptt.
26. Pu K.L. Liana, J.O., Sub-District Council Court, Aizawl.
27. Pu Lalawia, Director, Higher & Tech, Education.

II. LUNGLEI DISTRICT

28. Pu T. Nghakliana, Lunglei Venglai.
29. Pu C. Zasiama, D.C. Revenue Office, Lunglei.

III. CHHIMTUIPUI DISTRICT

30. A.H. Thatsavunga, Lawngtlai. Present, Add. TBL. Middle School Veng,
C/O C. Dosavunga, (Papufa) Tuikual 'A'.

Dr. H.C. Thanhanga
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram
Law etc. Department.

No. A. 33011/4/89-PERS(B)Pt, the 29th August 1991. Consequent upon the selection of Pu Arvind Ray, IAS (AGMU : 84) Secretary to the Govt. of Mizoram, Cooperation, Transport and Relief & Rehabilitation Departments to undergo "Three Weeks Compulsory Training for IAS" which will be held with effect from 2. 9. 1991 at Sadar Vallabhai Patel Institute of Public Administration at Admedabad, the Governor of Mizoram is pleased to allow the following officers to look after the current duties of Secretary of the Department's of Pu Arvind Ray IAS on training in addition to their own duties and without financial benefits :—

Sl. No.	Name of officer/Designation	Department to be looked after.
1.	Pi Rina Ray, IAS (AGMU : 84) Secretary to the Govt. of Mizoram, Political, Vigilance & Tourism Department.	(1) Cooperation (2) Relief & Rehabilitation.
2.	Pu T. Chhange Joint Secretary, Transport.	Transport Department.

No, A. 19011/93/90-P&AR(CSW) the 28th August, 1991- In supersession of this Department's Notification of even No. dt. 25.3.1991 and in pursuance of Govt. of India, Ministry of Home Affairs' Instruction vide No. 14020/13/90-UTS dt. 2.8 1991, the Governor of Mizoram is pleased to order fixation of pay of Pi Kiran Bedi, I.P.S. (AGMU:72) D.I.G. (Range) Mizoram at Rs. 5,550/- in the scale of pay of Rs. 5100-6150/-p.m. with effect from 5.5.1990 i.e. the date on which she assumed the charge of DIG(R) Mizoram with the date of next increment on 1.5.1991

The Governor of Mizoram is further pleased to order that Pi Kiran Bedi, I.P.S (AGMU:72) would be entitled to get arrears of pay with effect from 5.5.1990 as a result of the above fixation of pay.

P. Lungliana.
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. B. 16024/1/83-EDC, the 27th August, 1991. In Continuation of this Department NOTIFICATION No. B. 16024/1/83-EDC dt. 14.1.91, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officials as representatives of NEHU to the Governing Body of J. Bu'na College, Lunglei with immediate effect under the terms and conditions laid down in this Department Notification No. B. 11011/4/18-EDC dt. 8.11.1988.

1. Dr. K.P. Nath, Lecturer, — Member.
Deptt. of Education, NEHU,
Mizoram Compus, Aizawl.
2. Miss Zokaithangi, Lecturer, — Member.
Deptt. of Psychology, NEHU,
Mizoram, Campus, Aizawl.

No. A. 32014/1/88-EDN, the 27th August 1991. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the adhoc appointments of the following Officers of Serchhip Govt. College with effect from the date shown against their names

Sl No.	Name of Officers	Name of Post	Effective date
1.	Gautam Banerjee	Lecturer	1.1.1989.
2.	Sudeepta Banerjee	Lecturer	1.1.1989.

Lalrozama Sailo.

Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & Human Resources Department.

No. A. 36019/1/90-LJE/Pt. I the 28th August, 1991, Under rule 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the procedures of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu H. Lalhmuaka MCS, Sub-Divisional Officer (Civil) Aizawl Sadar Sub Division as Assistant to the Deputy Commissioner Aizawl District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the power of the Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No 2 of 1974) read with Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No. U. 11011/2/74-UTL(iii) (S.O. 185 'E') dated 20th March) 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalhmuaka, MCS, Sub-Divisional Officer (Sadar) as Sub Divisional Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

No. A. 36019/1/90-LJE/Pt. I, the 28th August, 1991. Under rule 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the procedures of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalmhingthanga, MCS, ADC as Assistant to the Deputy Commissioner Aizawl District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the power of the Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) read with Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No. U. 11011/2/74-UTL(iii) (S.O. 185 'E') dated 20th March, 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalmhingthanga, MCS, ADC as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

No. A. 36019/3/90-LJE, the 28th August, 1991. Under rule 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the procedures of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu S. Lianhrima Hauhnar, MCS Additional Deputy Commissioner Saiha as Assistant to the Deputy Commissioner Saiha District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the power of the Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No- 2 of 1974) with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No 2 of 1974) read with Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No. U. 11011/2/74-UTL(iii) (S.O. 185 'E') dated 20th March, 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu S. Lianhrima Hauhnar, MCS, Additional Deputy Commissioner Saiha as Executive Magistrate in Saiha District with immediate effect.

No. A. 36019/1/90-LJE/pt. I, the 28th August, 1991. Under rule 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the procedures of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi Lianthangpuii, MCS, Election Officer as Assistant to the Deputy Commissioner Aizawl District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the power of the Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No 2 of 1974) with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No 2 of 1974) read with Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No. U. 11011/2/74-UTL(iii) (S.O. 185 'E') dated 20th March, 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi Lianthangpuii, MCS, Election Officer as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

No.A.36019/2/90-LJE, the 28th August, 1991. Under rule 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the procedures of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No, 2530(a) A.P. dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officers as Assistant to the D.C. Lunglei District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the power of the Judicial Registrar of the First class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect.

Sl.No.	NAME OF OFFICER	DESIGNATION
1.	Shri C. Kanchha	MCS, Sub-Divisional Officer (Civil), Tlabung Sub-Division.
2.	Pu P. Lianhrima	MCS, Election Officer, Office of the Deputy Commissioner, Lunglei District.

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No 2 of 1974) read with Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No.U.11011/2/74-UTL(iii)(S.O.185 'E') dated 20th March, 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint _____ as Executive Magistrate in LUNGLEI District with immediate effect.

Lalremruata,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.
Law, Judl. & Parliamentary Affairs Department.

No.A.19014/17/80-APT(A), the 26th August, 1991. On completion of the period of their deputation as Project Officer, D.R.D.A., the Governor of Mizoram is pleased to revert the services of Pu R. Lalruata Project Officer, D.R.D.A., Aizawl and Pu Thuamkunga, Project Officer, DRDA, Lunglei to the Government of Mizoram and posted them as Additional Deputy Commissioner, Aizawl and Under Secy. Education Department respectively vide Govt. Notifications No. A.22012/3/89-Pers(B) dt. 29.7.91 and No.A.22012/4/89-Pers(B)/Pt.I dated 20.6.1991.

R. Lalzama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART - II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

HRIATTIRNA

No. LAD/VCA-355/91/2, the 27th August 1991. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(4) angin, Bungkawn V/C President Pu V.L. Zaitluanga banna chu Mizoram Sorkarin a pawmsak a ni.

Chuvang chuan, Bungkawn V/C Elected Seat pakhat a ruak ta tih Mizoram Sorkar chuan a puang e.

No. LAD/VCL-68/91/4, the 27th August 1991. Lushai Hills District (Village Councils) Act 1953 section 7(5) angin, Lunglei Dist-a Putlungasih V/C Elected Member, Pu P.C. Rosiama chu khaw danga a pem avanga ban a dilna chu Mizoram Sorkar chuan a pawmsak a.

Putlungasih V/C Elected Seat pakhat a ruak ta tih puan nghal a ni.

No. LAD/VCA-321/91, the 27th, August 1991. Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, section 25(2) in thuneihna a pak hmangin, Sub-Divisional Officer (Civil) Kolasib chu thu len awm hma chu pang-balkawn V/C charge la turin a ruat a ni.

H. Raltawna
Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu Zothankunga and 15 (fifteen) other for registration of Cooperative Society at Zawlpui S. P. O. Lokicherra Police Station Kanmun P.S. Sub Division Mamit in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Zawlpui Fishery Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-45/91-92 Dated this the twenty fourth day of August in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society :—

1. Zawlpui V/C Area.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies
Aizawl West, Aizawl.

No.G.16010/21/90-FSL, the 26th August, 1991. Governor of Mizoram is pleased to declare the result of the 193rd Draw of the Mizoram State Lottery (Superb Weekly) held on 20.8.91 at Aizawl as per statement attached.

Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

SUPERB WEEKLY

RESULT OF 193RD DRAW OF SUPERB WEEKLY HELD ON 20.8.1991. AT AIZAWL.

1st Prize (1) Rs. 1,00,000/- Series MC NUMBER 015372
.....

2nd Prize (2) Rs. 5,000/- One in each series.

MT-591891
.....

MI-347946
.....

MJ-824105
.....

3rd Prize (300) Rs. 500/- All ticket numbers ending with last 5 digits.

54919	60261	50653	77930	35138	09896	83859	99245	46926	52355
.....

4th Prize (3000) Rs. 50/- All ticket numbers ending with last 4 digits.

9950	4401	2232	9916	3846	1275	8980	1265	0223	9038
.....

5th Prize (3000) Rs. 20/- All ticket numbers ending with last 4 digits.

9283	7796	9823	3346	8231	3675	0847	5235	3819	5423
.....

6th Prize (30,000) Rs. 10/- All ticket numbers ending with last 3 digits.

099	136	259	375	499	598	630	733	820	982
.....

ORGANISING AGENT :
M/S J.C. ENTERPRISES,

Director,
Mizoram State Lottery,
Aizawl : Mizoram.

J U D G E S

1. R. Sangliankhuma,
Under Secretary,
Pay Commission.

2. V.L Ngena,
Joint Director,
E & S.